



TREATMENT LED MASK FOR THE FACE AND NECK



USER MANUAL



PROFESSIONAL TREATMENT AT HOME

DEAR CUSTOMER,

THANK YOU FOR PURCHASING THIS PRODUCT.

PLEASE READ THIS USER MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

THIS MANUAL CONTAINS THE PRODUCT'S USER MANUAL IN 4 LANGUAGES.
FOR THE MANUAL IN OTHER LANGUAGES USING THE QR CODE BELOW.

VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU,

DĚKUJEME ZA ZAKOUPENÍ TOHOTO PRODUKTU.

PEČLIVĚ SI PROSÍM PŘEČTĚTE TUTO UŽIVATELSKOU PŘÍRUČKU A USCHOVEJTE SI JI PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

V TÉTO PŘÍRUČCE NALEZNETE MANUÁL K POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU VE 4 JAZYCÍCH.

PŘÍRUČKU V DALŠÍCH JAZYCÍCH NALEZNETE POD QR KÓDEM NÍŽE.

VÁŽENÝ ZÁKAZNÍK,

ĎAKUJEME ZA ZAKÚPENIE TOHTO PRODUKTU.

PROSÍM, POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA POUŽITIE A USCHOVAJTE SI HO PRE BUDÚCE POUŽITIE.

V TEJTO PRÍRUČKE NÁJDETE MANUÁL NA POUŽÍVANIE PRODUKTU V 4 JAZYKOCH.

PRÍRUČKU V ĎALŠÍCH JAZYKOCH NÁJDETE POD QR KÓDOM NIŽŠIE.

Шановний покупцю,

дякуємо за придбання цього продукту.

Будь ласка, уважно прочитайте цей посібник користувача та збережіть його для подальшого використання.

Цей посібник містить інструкцію користувача чотирма мовами.
Інструкцію іншими мовами можна знайти за QR-кодом нижче.



EN



PALSAR7 - ABOUT THE BRAND

PALSAR7 IS A BRAND SPECIALIZING IN INNOVATIVE PRODUCTS FOR PROFESSIONAL SKIN CARE FROM THE COMFORT OF YOUR HOME. IT OFFERS MODERN TECHNOLOGIES THAT SUPPORT SKIN HEALTH AND BEAUTY WITHOUT THE NEED TO VISIT A BEAUTY SALON. THE BRAND EMPHASIZES QUALITY, SAFETY AND EASE OF USE OF ITS PRODUCTS. THANKS TO THIS, YOU CAN INDULGE IN PROFESSIONAL CARE ANYTIME, ANYWHERE.

CZ

PALSAR7 - O ZNAČCE

PALSAR7 JE ZNAČKA SPECIALIZUJÍCÍ SE NA INOVATIVNÍ PRODUKTY PRO PROFESIONÁLNÍ PÉČI O PLEŤ Z POHODLÍ DOMOVA. NABÍZÍ MODERNÍ TECHNOLOGIE, KTERÉ PODPORUJÍ ZDRAVÍ A KRÁSU PLETI BEZ NUTNOSTI NÁVŠTĚVY KOSMETICKÉHO SALONU. ZNAČKA KLADÉ DŮRAZ NA KVALITU, BEZPEČNOST A SNADNÉ POUŽITÍ SVÝCH PRODUKTŮ. DÍKY TOMU SI MŮŽETE DOPŘÁT PROFESIONÁLNÍ PÉČI KDYKOLIV A KDEKOLIV.

SK

PALSAR7 - O ZNAČKE

PALSAR7 JE ZNAČKA ŠPECIALIZUJÚCA SA NA INOVATÍVNE PRODUKTY PRE PROFESIONÁLNU STAROSTLIVOSŤ O PLEŤ Z POHODLIA DOMOVA. PONÚKA MODERNÉ TECHNOLOGIE, KTORÉ PODPORUJÚ ZDRAVIE A KRÁSU PLETI BEZ NUTNOSTI NÁVŠTEVY KOZMETICKÉHO SALÓNU. ZNAČKA KLADE DÔRAZ NA KVALITU, BEZPEČNOSŤ A JEDNODUCHÉ POUŽITIE SVOJICH PRODUKTOV. VĎAKA TOMU SI MÔŽETE DOPRIAŤ PROFESIONÁLNU STAROSTLIVOSŤ KEDYKOLVEK A KDEKOLVEK.

UA

PALSAR7 - ПРО БРЕНД

PALSAR7 це бренд, що спеціалізується на інноваційних продуктах для професійного догляду за шкірою в комфортних домашніх умовах. Він пропонує сучасні технології, що підтримують здоров'я та красу шкіри без необхідності відвідування салону краси. Бренд робить акцент на якості, безпеці та простоті використання своїх продуктів. Завдяки цьому ви можете насолоджуватися професійним доглядом у будь-який час і в будь-якому місці.

EN PALSAR7

TREATMENT LED MASK FOR THE FACE AND NECK

PHOTONE LIGHT THERAPY

Why go for expensive chemical peels and skin cleansers, laser treatments and hyaluronic acid wrinkle fillers when you can treat your skin from the comfort of your home?

The PALSAR7 treatment LED mask is an innovative way to get rid of acne, wrinkles, tired skin and other imperfections. This is thanks to photon light therapy, which is one of the most effective tools in the field of dermatology in the fight against chronic skin defects. Unlike laser treatments, photon treatment with LED lights does not cause any pain or side effects that require time to heal.

HOW PHOTONE THERAPY WORKS

Light can be simply described as a visible part of electromagnetic radiation of different frequencies. It reaches different wavelengths in the range from 390 to 760nm. In this therapy, light penetrates the body as a stream of energy in the form of photons. Different wavelengths of light have different positive effects on skin care.

LIGHT WAVELENGTHS FOR THE LED TREATMENT MASK:

Red light: **630 nm**

Yellow light: **590 nm**

Green light: **520 nm**

Blue light: **470 nm**

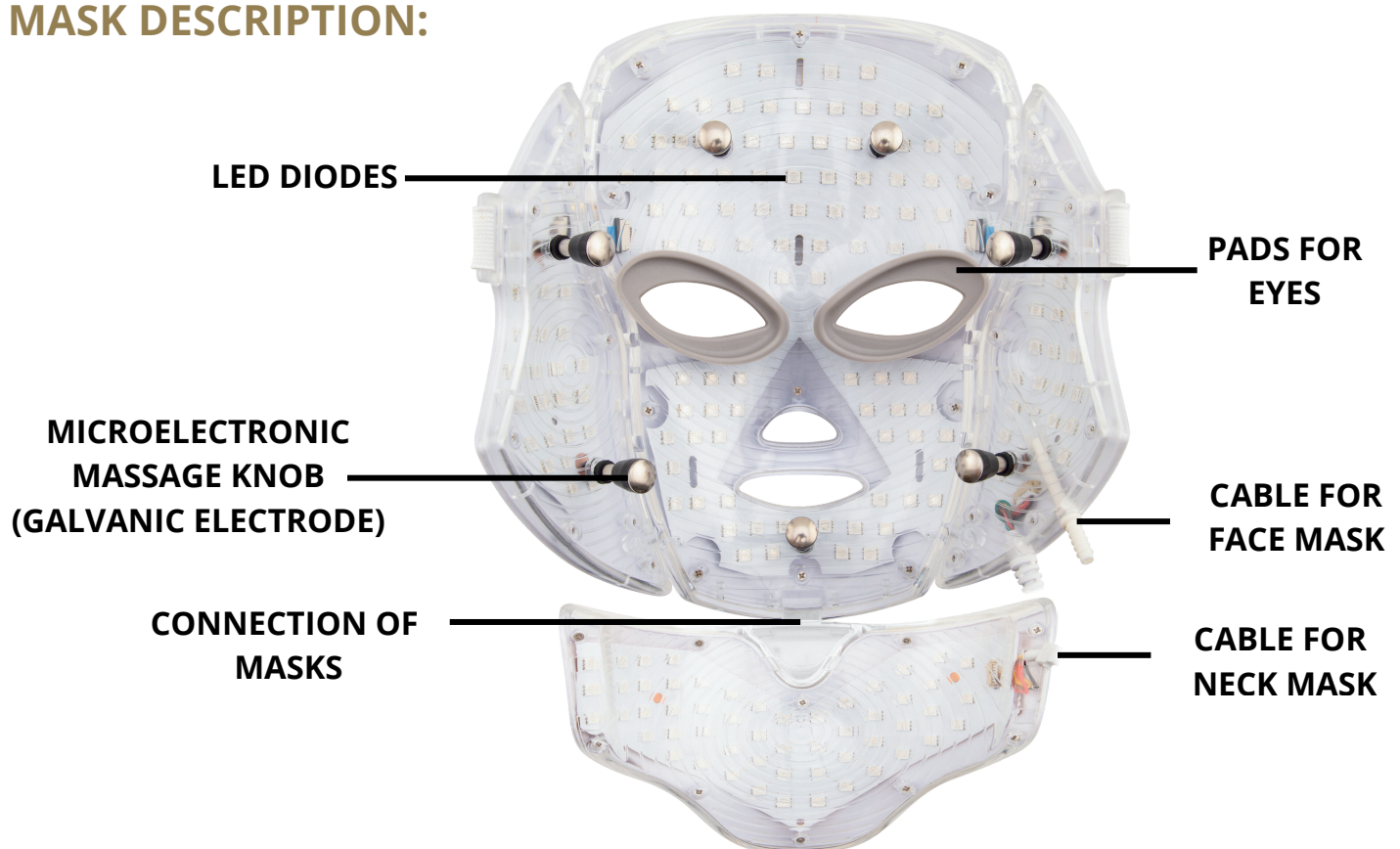
Using this mask is very simple, you just need to put it on, fasten it to your face with an elastic band and adjust the intensity and duration of the selected treatment with the controller. There are soft gray rubber pads around the eye holes to prevent unpleasant pressure around the eyes. A second mask that treats the skin of the neck can be attached to the face mask. The treatment LED mask for the face is equipped with 138 LEDs, the treatment LED mask for the neck is equipped with 54 LEDs. These diodes produce photons of precisely different wavelengths. Each diode has a defined power and luminous flux value. Therefore, it is important to distinguish the individual colors of the diodes. One color treats acne, another treats wrinkles, scars, redness, swelling - it depends on your preference.

The treatment LED mask includes 7 galvanic electrodes (microelectronic massage knobs), which do not need to be used. If you find the galvanic electrodes uncomfortable, the mask is fully functional even without them. The massage knobs help minimize wrinkles and fine lines and promote blood circulation. **The intensity of the microelectronic treatment (so-called Galvanic mode) can be set on the controller. Before putting on the mask, we recommend reducing the intensity to a minimum. Attention! Too high an intensity can have similar effects as an electric shock. The LEDs on the mask do not need to be changed.** The controller must be connected to the usb cable and the power adapter (included in the package).

EFFECTS OF TREATMENT LED MASKS: MAIN FUNCTIONS:

- Reduces wrinkles and prevents their appearance
 - Minimizes pores
 - Fights acne
 - Helps to fight against facial oiliness
 - Improves skin elasticity
 - Evens skin tone
 - Suppresses the production of melanin
 - Improves blood circulation in the subcutaneous tissue
 - Increases the efficiency of absorption of active ingredients of cosmetic products
- Natural light waves improve the appearance of the skin
 - Each color of light is effective for a specific skin treatment
 - Various mode options
 - Easy to control
 - Easily portable

MASK DESCRIPTION:



THE MASK IS GREAT FOR PEOPLE WHO:

- Stay up late and their skin is tired.
- Sit in front of the computer screen or mobile screen for long periods of time.
- Do not follow a healthy diet that improves skin condition
- Have problematic skin: spots, acne, clogged pores, dull, yellowish, rough or sagging skin, etc.

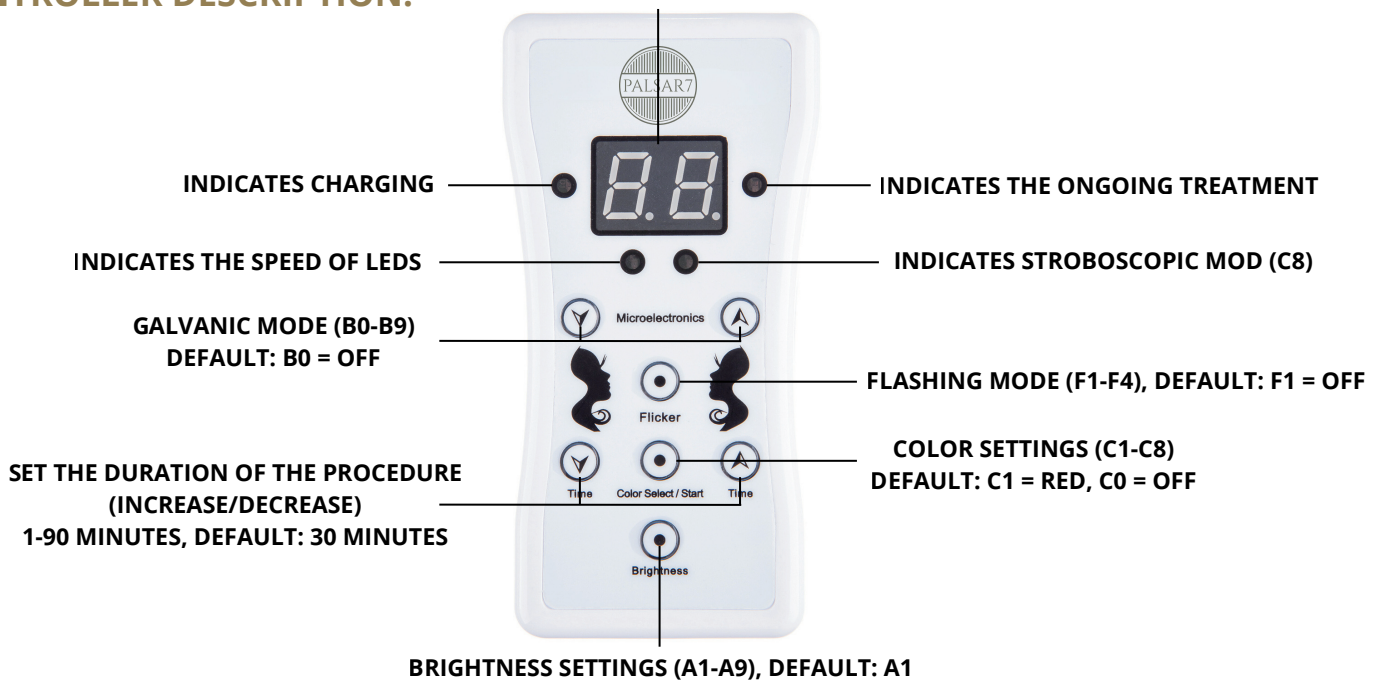
NOTICE:

IN CASE OF DISCOMFORT, THE LED NECK MASK CAN ALSO BE USED WITHOUT GALVANIC ELECTRODES.

INSTRUCTIONS FOR USE:

- Before using the mask, test all functions of the controller without the mask on your face. Try to avoid direct eye contact with the light coming from the mask.
- Before using the mask, we recommend setting all functions on the controller to minimum (see the description of the controller "default"). (too much intensity of the galvanic mode can have similar manifestations as an electric shock!). Also set a shorter treatment time (see recommended time of 10 minutes).
- Attach the neck mask to the face mask. Connect both masks to the controller using the USB cables.
- Connect the controller to the power cable. **The power cord must be plugged in when using the mask.**
- Adjust the length of the elastic band to your face and add 7 microelectronic massage tips to the mask.
- Before putting on the mask, thoroughly clean the skin of the face and neck and then gently dry with a towel.
- Start the skin treatment by setting the treatment time (using the "time" buttons) and then choose the desired treatment color (using the color select/start button).
- Put the mask on your face and start the whole skin treatment process with photon therapy.

CONTROLLER DESCRIPTION: REMAINING TIME OF THE PROCEDURE



The maximum time of using the mask daily is 45 minutes. If you want to try several treatments in one day, wait at least 10 minutes between them. The recommended time of one treatment is 10-15 minutes. Ideally, use the mask 2-3 times a week. If you suffer from sensitive skin, eczema, allergies or have a cold, consult your doctor before using the mask.

THE PICTURES WITH THE DESCRIPTION OF THE DRIVER AND MASK ARE FOR ILLUSTRATIVE PURPOSES ONLY.

EFFECTS OF INDIVIDUAL LIGHTS:

1) 630NM-LED RED LIGHT: AGAINST WRINKLES

- Whitening effects
- For soft, wrinkle-free skin
- Smoothes fine wrinkles, shrinks pores
- Improves skin condition
- Supports the natural production of collagen
- Increases the absorption efficiency of active ingredients in cosmetic products
- Improves blood circulation in the subcutaneous tissue
- Prevents the formation of pigment

2) 590NM-LED YELLOW LIGHT: AGAINST REDNESS, TO IMPROVE IMMUNITY

- Reduces skin roughness and redness
- Relieves skin diseases
- In addition, it relieves heat and helps to increase immunity
- Supports the absorption of cosmetics
- Contributes to the improvement of cellular metabolism
- Improves detoxification properties by supporting lymphatic activity
- Especially effective after intensive mechanical peeling
- Helps to slow down the aging of the skin

3) 520NM-LED GREEN LIGHT: AGAINST FATIGUE

- Improves skin condition
- Balances the color tone of the skin
- Reduces sebum production
- Relieves mental stress
- Reduces the occurrence of edema (swelling)
- Contributes to the elimination of epidermal pigment spots
- Slows down the production of melanin
- Has an anti-inflammatory effect (especially against the formation of acne skin)
- Suitable for all skin types

4) 470NM-LED BLUE LIGHT: AGAINST ACNE

- Effectively reduces the appearance and cures acne
- Improves the condition of the skin without leaving scars
- Activates porphyrins (they start a chemical reaction that destroys harmful bacteria)
- Has an antibacterial and anti-inflammatory effect

5) LED BRIGHT BLUE LIGHT (CALLED CYANINE): SUPPORT OF METABOLISM

- Gradually increases cellular energy
- Supports metabolism

6) LED VIOLET (PINK) LIGHT: AGAINST ACNE SCARS

- Combination of red and blue light = combination of two healing therapies
- Particularly effective in the treatment of acne scars

7) LED WHITE LIGHT: ANTI-AGING

- Treats age spots and sagging skin
- Reduces the appearance of fine wrinkles

8) STROBOSCOPE MODE - AUTOMATIC ALTERNATION OF LIGHTS

- It is not recommended for regular use

WARNING, RISKS:

- Not suitable for children under 14 years of age.
- Forbidden to use: pregnant women, infants, children, people with colds, angina or flu, epileptics, people allergic to light, patients with thyroid disease.
- **Before putting on the mask, reduce the intensity of the galvanic treatment to a minimum. WARNING! Too high of an intensity can have similar effects as electrical shock.**
- Forbidden to use by people who felt sick after using the mask - visit your doctor and consult with them about the use of the mask.
- Do not watch TV, surf the Internet, read a book, etc. while using the mask. – there is a risk of long-term damage to the eyes. Avoid prolonged direct eye contact with the light source.
- If you intend to use cosmetics at the same time as the mask, choose high-quality products with a natural composition.
- After opening the box, the mask may have a slight smell, this is because it is made of medical silicone, the smell will disappear soon.
- Use the mask in bed or on a lounger, always keep it in the box to prevent damage.
- Do not use water to clean the mask, do not immerse the mask in water - use a damp cloth to clean.
- Do not use any chemical products to clean the mask.
- Do not expose the mask to direct sunlight.
- Use only as directed, be cautious.

TECHNICAL PARAMETERS:

Input: 100-240VAC, 50/60HZ, Output: 12V(1A)

ACCESSORIES:

1x LED face mask, 1x LED neck mask, 7x galvanic electrode, 1x controller, 2x usb cable, 1x charging adapter, 1x user manual

CZ PALSAR7

OŠETRUIJÍCÍ LED MASKA NA TVÁŘ A KRK

TERAPIE FOTONOVÝM SVĚTLEM

Proč chodit na drahé chemické peelingy a čištění pleti, laserové úpravy a výplně vrásek kyselinou hyaluronovou, když můžete pleť léčit z pohodlí vašeho domova?

Ošetřující LED maska PALSAR7 představuje inovativní způsob, jak se zbavit akné, vrásek, unavené pleti a dalších nedokonalostí. A to díky terapii fotonovým světlem, která patří v oblasti dermatologie mezi nejefektivnější nástroje v boji proti chronickým kožním defektům. Oproti laserovým ošetřením nezpůsobuje fotonové ošetření pomocí LED světla žádnou bolest či vedlejší účinky, které potřebují čas na zahojení.

JAK FUNGUJE FOTONOVÁ TERAPIE

Světlo se dá zjednodušeně popsat jako viditelná část elektromagnetického záření různé frekvence. Dosahuje různých vlnových délek v intervalu od 390 do 760 nm. Při této terapii proniká světlo do těla jako proud energie ve formě fotonů. Různé vlnové délky světla mají různé pozitivní účinky při péči o pleť.

VLNOVÉ DÉLKY SVĚTEL PRO OŠETRUIJÍCÍ LED MASKU:

Červené světlo: **630 nm**

Žluté světlo: **590 nm**

Zelené světlo: **520 nm**

Modré světlo: **470 nm**

Použití této masky je velmi jednoduché, stačí si ji nasadit, upevnit elastickým páskem k obličejí a ovladačem nastavit intenzitu a dobu vybraného ošetření. Kolem otvorů na oči jsou jemné gumové šedé podložky, které zamezí nepříjemnému otlaku okolo očí. K masce na obličej se dá připojit i druhá maska, která ošetřuje pokožku krku. Ošetřující LED maska na obličej je vybavena 138 LED diodami, ošetřující LED maska na krk pak 54 LED diodami. Tyto diody produkují fotony právě s různými vlnovými délkami. Každá dioda má definovaný výkon a hodnotu světelného toku. Proto je důležité rozlišovat jednotlivé barvy diod. Jedna barva léčí akné, další vrásky, jizvy, zarudnutí, otoky - záleží na vaší preferenci.

Součástí ošetřující LED masky je 7 galvanických elektrod (mikroelektronické masážní čudlíky), které je před prvním použitím nutné k masce přidělat. Masážní čudlíky napomáhají minimalizovat vrásky a jemné linie a podporují cirkulaci krve. **Na ovladači lze nastavit intenzitu mikroelektronického ošetření (tzv. Galvanický mód). Před nasazením masky doporučujeme snížit intenzitu na minimum. Pozor! Příliš vysoká intenzita může mít podobné projevy jako elektrický šok.** LED diody na masce nepotřebují být měněny. Ovladač je nutno připojit k usb kabelu a napájecímu adaptéru (součástí balení).

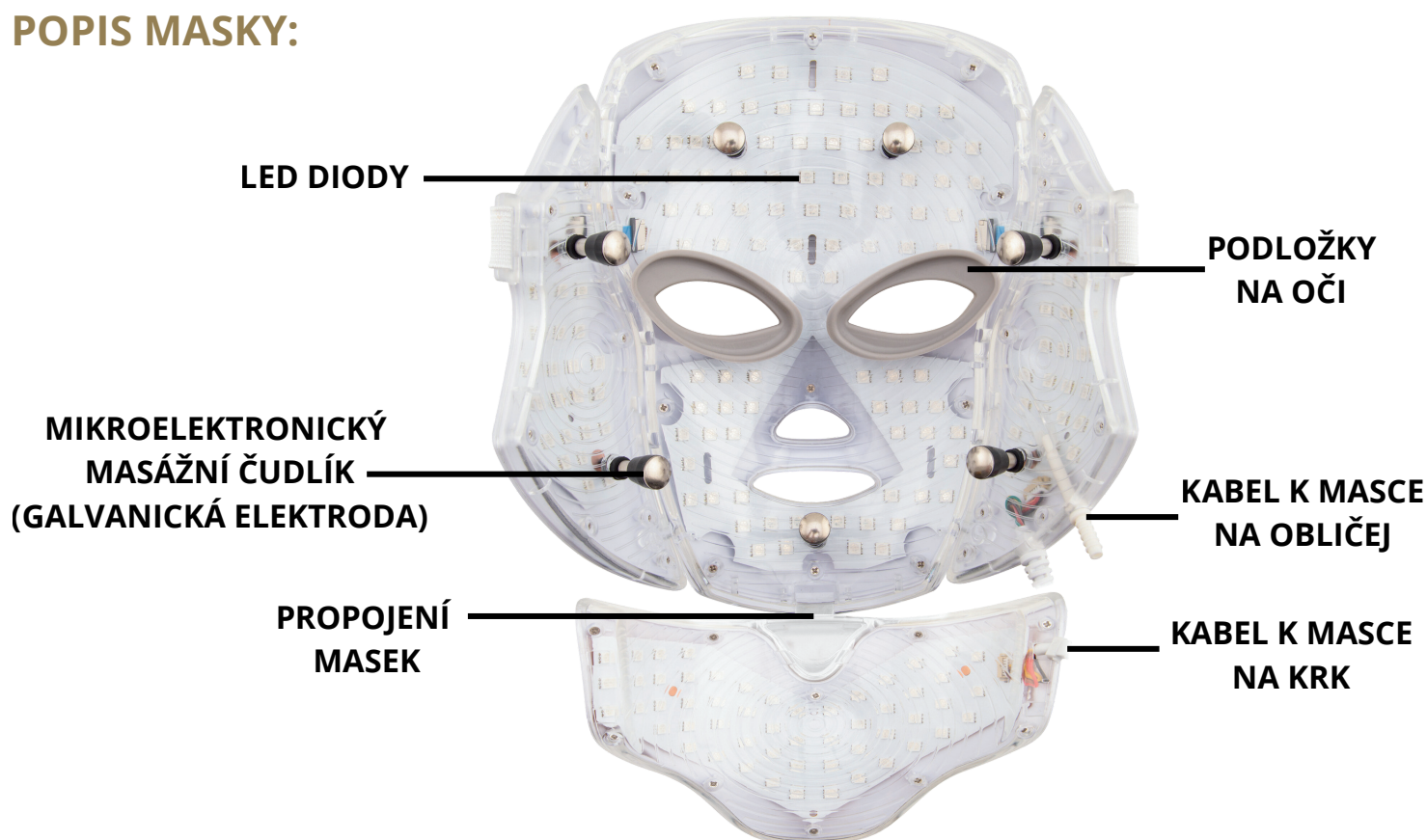
ÚČINKY OŠETŘUJÍCÍ LED MASKY:

- Redukuje vrásky a předchází jejich výskytu
- Minimalizuje póry
- Bojuje proti akné
- Pomáhá bojovat proti mastnotě obličeje
- Zlepšuje pružnost pokožky
- Sjednocuje tón pleti
- Potlačuje tvorbu melaninu
- Zlepšuje cirkulaci krve v podkožní tkáni
- Zvyšuje účinnost vstřebávání účinných látek kosmetických přípravků

HLAVNÍ FUNKCE:

- Přírodní světelné vlny zlepšují vzhled pokožky
- Každá barva světla je účinná na konkrétní ošetření pleti
- Různé možnosti režimu
- Snadné ovládání
- Lehce přenosné

POPIS MASKY:



MASKA JE VHODNÁ PRO TOHO, KDO:

- Zůstává vzhůru dlouho do noci a jeho pleť je tak unavená
- Sedí dlouho před počítačem a kouká se často do mobilního telefonu
- Nedodrhuje zdravý jídelníček, který zlepšuje stav pleti
- Má problematickou pleť: skvrny, akné, ucpané póry, matnou, nažloutlou, hrubou či ochablou pleť, aj.

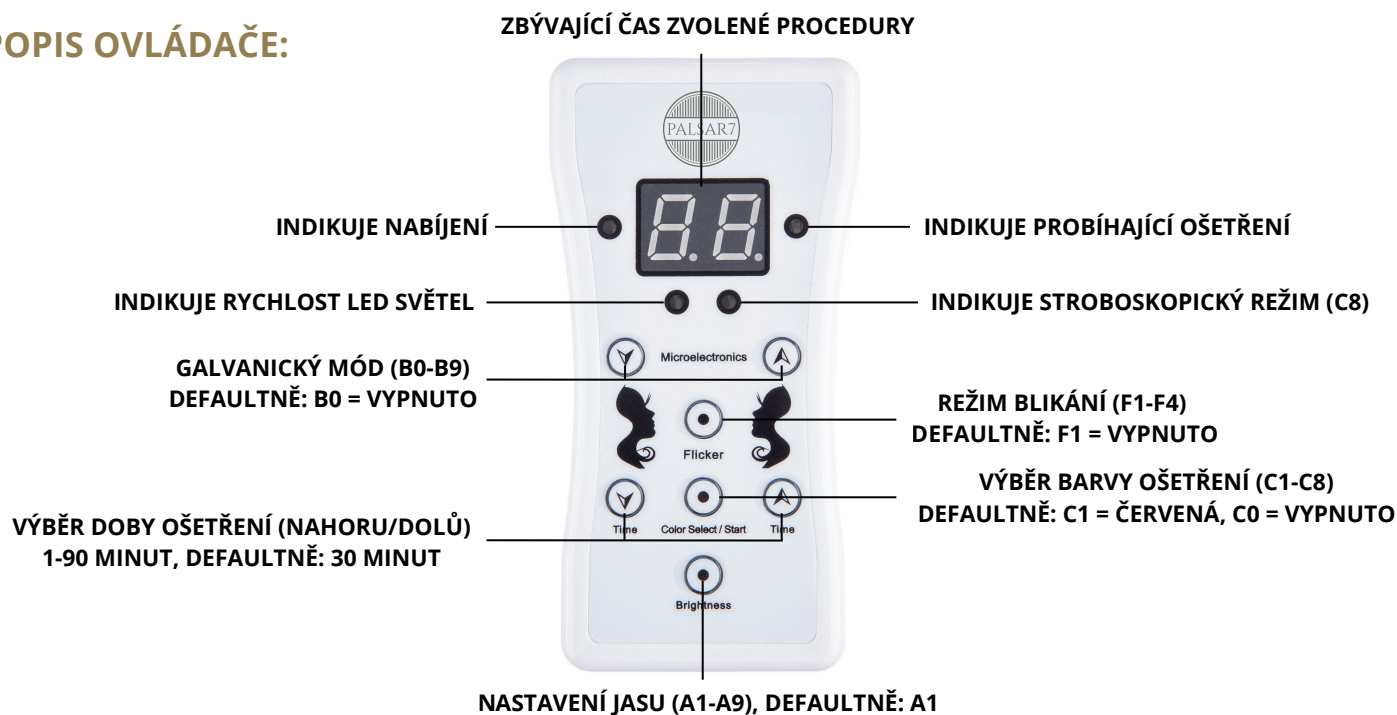
UPOZORNĚNÍ:

V PŘÍPADĚ NEPOHODLÍ, LZE LED MASKU S KRKEM POUŽÍVAT I BEZ GALVANICKÝCH ELEKTROD.

NÁVOD K POUŽITÍ:

- Před použitím masky vyzkoušejte veškeré funkce ovladače, aniž byste měli masku nasazenou na obličej. Snažte se vyvarovat přímému očnímu kontaktu se světlem vycházejícím z masky.
- Před použitím masky doporučujeme nastavit veškeré funkce na ovladači na minimum (viz popis ovladače "defaultně"). (příliš velká intenzita galvanického módu může mít podobné projevy jako elektrický šok!). Rovněž nastavte nižší dobu ošetření (viz doporučená doba 10 minut).
- K masce na obličej připojte masku na krk. Pomocí usb kabelů připojte obě masky k ovladači.
- Ovladač propojte s napájecím kabelem. **Napájecí kabel musí být při používání masky v zásuvce.**
- Přizpůsobte délku elastického pásku svému obličejí a k masce přidejte 7 mikroelektronických masážních čudlíků.
- Před nasazením masky důkladně očistěte pleť obličejí a krk a poté šetrně vysušte ručníkem.
- Ošetření pleti zahajte nastavením doby ošetření (pomocí tlačítek "time") a následně zvolte vámi požadovanou barvu ošetření (pomocí tlačítka color select/start).
- Nasadte si masku na obličej a začněte celý proces ošetření pleti fotonovou terapií.

POPIS OVLÁDAČE:



Maximální doba použití masky denně činí 45 minut. Chcete-li vyzkoušet několik ošetření během jednoho dne, počkejte mezi nimi alespoň 10 minut. Doporučená doba jednoho ošetření je 10-15 minut. Ideálně masku používejte 2-3x týdně. Pokud trpíte na citlivou pokožku, ekzémy, alergie nebo jste nachlazení, poraďte se před použitím masky s vaším lékařem.

OBRÁZKY S POPISEM OVLADAČE A MASKY JSOU POUZE ILUSTRAČNÍ.

ÚČINKY JEDNOTLIVÝCH SVĚTEL:

1) 630NM-LED ČERVENÉ SVĚTLO: PROTI VRÁSKÁM

- Bělící účinky
- Pro hebkou pokožku bez vrásek
- Vyhlazuje jemné vrásky, smršťuje póry
- Zlepšuje stav pokožky
- Podporuje přirozenou tvorbu kolagenu
- Zvyšuje účinnost vstřebávání účinných látek kosmetických přípravků
- Zlepšuje cirkulaci krve v podkožní tkáni
- Brání v tvorbě pigmentu

2) 590NM-LED ŽLUTÉ SVĚTLO: PROTI ZARUDNUTÍ, KE ZVÝŠENÍ IMUNITY

- Zmírňuje hrubost pokožky a zarudnutí
- Zmírňuje kožní onemocnění
- Navíc zmírňuje horkost a podporuje zvýšení imunity
- Podporuje absorbování kosmetických přípravků
- Přispívá ke zlepšení buněčného metabolismu
- Zlepšuje detoxikační vlastnosti podpořením lymfatické činnosti
- Obzvláště účinný po intenzivním mechanickém peelingu
- Napomáhá zpomalování stárnutí kůže

3) 520NM-LED ZELENÉ SVĚTLO: PROTI ÚNAVĚ

- Zlepšuje stav pokožky
- Vyrovnává barevný tonus pokožky
- Redukuje tvorbu mazu
- Zmírňuje duševní stres
- Snižuje výskyt edémů (otoků)
- Přispívá k eliminaci epidermálních pigmentových skvrn
- Zpomaluje produkci melaninu
- Má protizánětlivý účinek (zejména proti vzniku akné pleti)
- Vhodný pro všechny typy pleti

4) 470NM-LED MODRÉ SVĚTLO: PROTI AKNĚ

- Účinně snižuje výskyt a léčí akné
- Zlepšuje stav pokožky, aniž by zanechávalo jizvy
- Aktivuje porfyriny (nastartují chemickou reakci, která ničí škodlivé bakterie)
- Má antibakteriální a protizánětlivý účinek

5) LED SVĚTLE MODRÉ SVĚTLO (TZV. CYANINE): PODPORA METABOLISMU

- Postupně zvyšuje buněčnou energii
- Podporuje metabolismus

6) LED FIALOVÉ (RŮŽOVÉ) SVĚTLO: PROTI JIZVÁM PO AKNĚ

- Kombinace červeného a modrého světla = kombinace dvou léčebných terapií
- Obzvláště účinná při léčbě jizev po akné

7) LED BÍLÉ SVĚTLO: PROTI STÁRNUTÍ

- Řeší stařecké skvrny a ochablou kůži
- Snižuje výskyt jemných vrásek.

8) STROBOSKOPICKÝ REŽIM - AUTOMATICKÉ STŘÍDÁNÍ SVĚTEL

- Není doporučeno k pravidelnému užívání

UPOZORNĚNÍ, RIZIKA:

- Nevhodné pro děti do 14 let.
- Zakázáno používat: těhotným ženám, kojencům, dětem, lidem s nachlazením, angínou či chřipkou, epileptikům, alergikům na světlo, pacientům s onemocněním štítné žlázy.
- **Před nasazením masky snižte intenzitu galvanického ošetření na minimum. Pozor! Příliš vysoká intenzita může mít podobné projevy jako elektrický šok.**
- V případě nepříjemného pocitu nebo nevolnosti po použití masky, masku přestaňte používat, navštivte svého lékaře a použití masky s ním zkonzultujte.
- Při použití masky nekoukejte na televizi, nesurfujte na internetu, nečtěte knihu atd. – hrozí dlouhodobé poškození očí. Vyhněte se dlouhodobému přímému očnímu kontaktu se zdrojem světla.
- Pokud hodláte zároveň s maskou použít i kosmetické přípravky, vybírejte kvalitní produkty s přírodním složením.
- Po otevření krabice může maska mírně zapáchat, je to způsobeno tím, že je vyrobena z lékařského silikonu, zápach brzy vymizí.
- Ať masku používáte na posteli nebo lehátku, vždy ji uchovávejte v krabici, zamezíte tak jejímu poškození.
- K očištění masky nepoužívejte vodu, neponořujte masku do vody – k očištění použijte navlhčený hadřík.
- K očištění masky nepoužívejte žádné chemické přípravky.
- Nevystavujte masku přímo slunečnímu záření.
- Používejte pouze dle návodu, dbejte opatrnosti.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Input: 100-240vac, 50/60hz, Output: 12v(1a)

PŘÍSLUŠENSTVÍ:

1x LED maska na obličej, 1x LED maska na krk, 7x galvanická elektroda, 1x ovladač, 2x kabel usb, 1x napájecí adaptér, uživatelská příručka

SK PALSAR7

OŠETRUJÚCA LED MASKA NA TVÁR A KRK

TERAPIA FOTÓNOVÝM SVETLOM

Prečo chodiť na drahé chemické peelingy a čistenie pleti, laserové úpravy a výplne vrások kyselinou hyalurónovou, keď môžete pleť liečiť z pohodlia vášho domova?

Ošetrujúca LED maska PALSAR7 predstavuje inovatívny spôsob, ako sa zbaviť akné, vrások, unavennej pleti a ďalších nedokonalostí. A to vďaka terapii fotónovým svetlom, ktorá patrí v oblasti dermatológie medzi najefektívnejšie nástroje v boji proti chronickým kožným defektom. Oproti laserovým ošetreniam nespôsobuje fotónové ošetrenie pomocou LEDsvetiel žiadnu bolesť či vedľajšie účinky, ktoré potrebujú čas na zahojenie.

AKO FUNGUJE FOTÓNOVÁ TERAPIA

Svetlo sa dá zjednodušene popísať ako viditeľná časť elektromagnetického žiarenia rôznej frekvencie. Dosahuje rôznych vlnových dĺžok v intervale od 390 do 760nm. Pri tejto terapii preniká svetlo do tela ako prúd energie vo forme fotónov. Rôzne vlnové dĺžky svetla majú rôzne pozitívne účinky pri starostlivosti o pleť.

VLNOVÉ DĹŽKY SVETIEL PRE OŠETRUJÚCU LED MASKU:

Červené svetlo: **630 nm**

Žlté svetlo: **590 nm**

Zelené svetlo: **520 nm**

Modré svetlo: **470 nm**

Použitie tejto masky je veľmi jednoduché, stačí si ju nasadiť, upevniť elastickým pásikom na tvár a ovládačom nastaviť intenzitu a dobu vybraného ošetrenia. Okolo otvorov na oči sú jemné gumové sivé podložky, ktoré zamedzia nepríjemnému otlaku okolo očí. K maske na tvár sa dá pripojiť aj druhá maska, ktorá ošetruje pokožku krku. Ošetrujúca LED maska na tvár je vybavená 138 LED diódami, ošetrujúca LED maska na krk 54 LED diódami. Tieto diódy produkujú fotóny s rôznymi vlnovými dĺžkami. Každá dióda má definovaný výkon a hodnotu svetelného toku. Preto je dôležité rozlišovať jednotlivé farby diód. Jedna farba lieči akné, ďalšie vrásky, jazvy, začervenanie, opuchy - záleží na vašej preferencii.

Súčasťou ošetrujúcej LED masky je 7 galvanických elektród (mikroelektronické masážne prvky), ktoré je nutné pred prvým použitím k maske pripevniť. Masážne prvky pomáhajú minimalizovať vrásky a jemné línie a podporujú cirkuláciu krvi. **Na ovládači je možné nastaviť intenzitu mikroelektronického ošetrenia (tzv. Galvanický mód). Pred nasadením masky doporučujeme znížiť intenzitu na minimum. Pozor! Príliš vysoká intenzita môže mať podobné prejavy ako elektrický šok.** LED diódy na maske nie je potrebné meniť. Ovládač je nutné pripojiť k usb káblu a sieťovému adaptéru (súčasť balenia).

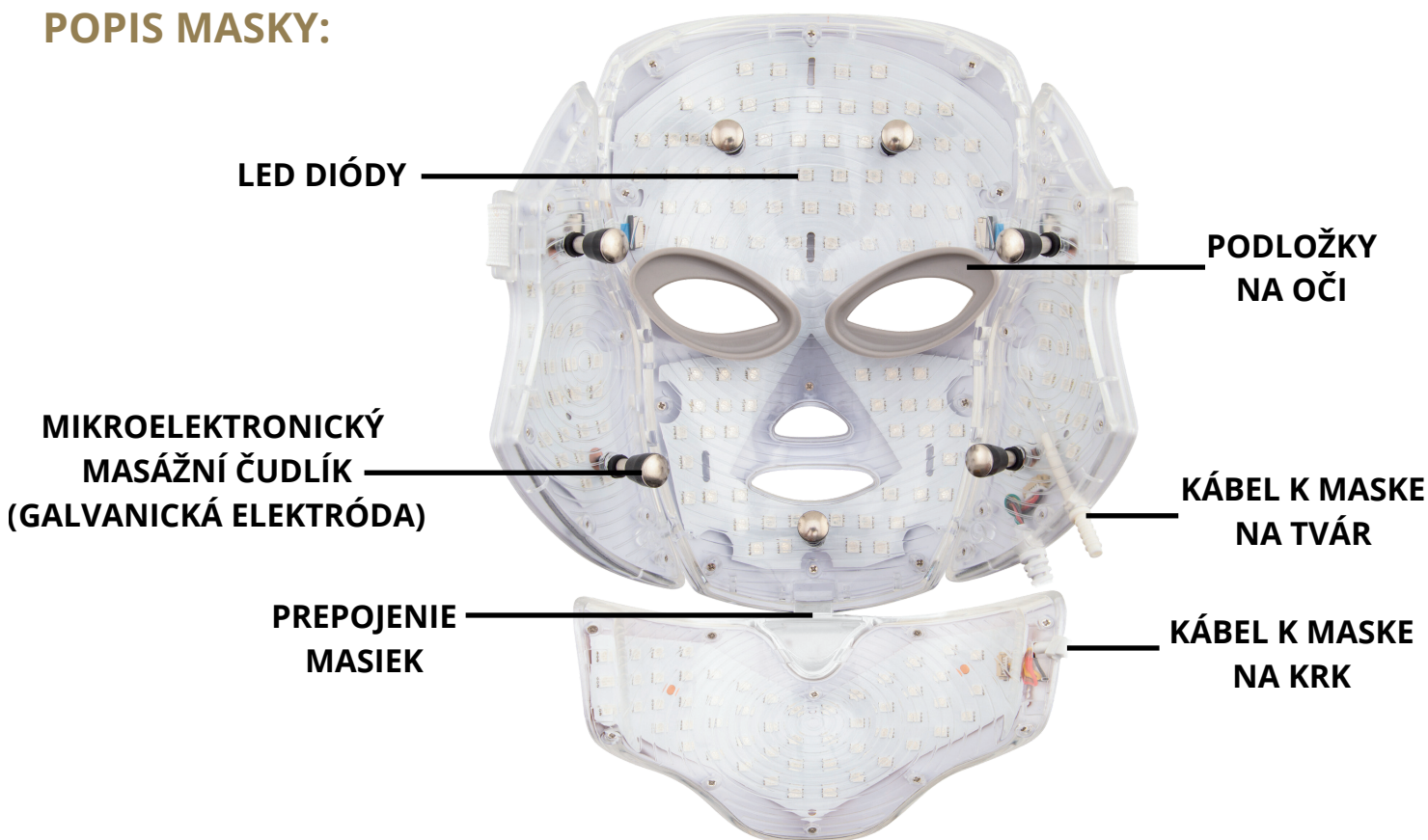
ÚČINKY OŠETRUJÚCEJ LED MASKY:

- Redukuje vrásky a predchádza ich výskytu
- Minimalizuje póry
- Bojuje proti akné
- Pomáha bojovať proti mastnote tváre
- Zlepšuje pružnosť pokožky
- Zjednocuje tón pleti
- Potláča tvorbu melanínu
- Zlepšuje cirkuláciu krvi v podkožnom tkanive
- Zvyšuje účinnosť vstrebávania účinných látok kozmetických prípravkov

HLAVNÉ FUNKCIE:

- Prírodné svetelné vlny zlepšujú vzhľad pokožky
- Každá farba svetla je účinná na konkrétne ošetrovanie pleti
- Rôzne možnosti režimu
- Jednoduché ovládanie
- Ľahko prenosné

POPIS MASKY:



MASKA JE VHODNÁ PRE TOHO, KTO:

- Zostáva hore dlho do noci a jeho pleť je tak unavená
- Sedí dlho pred počítačom a pozerá často do mobilného telefónu
- Nedodržiava zdravý jedálniček, ktorý zlepšuje stav pleti
- Má problematickú pleť: škrvny, akné, upchaté póry, matnú, žltkastú, hrubú či ochabnutú pleť, a iné

UPOZORNENIE:

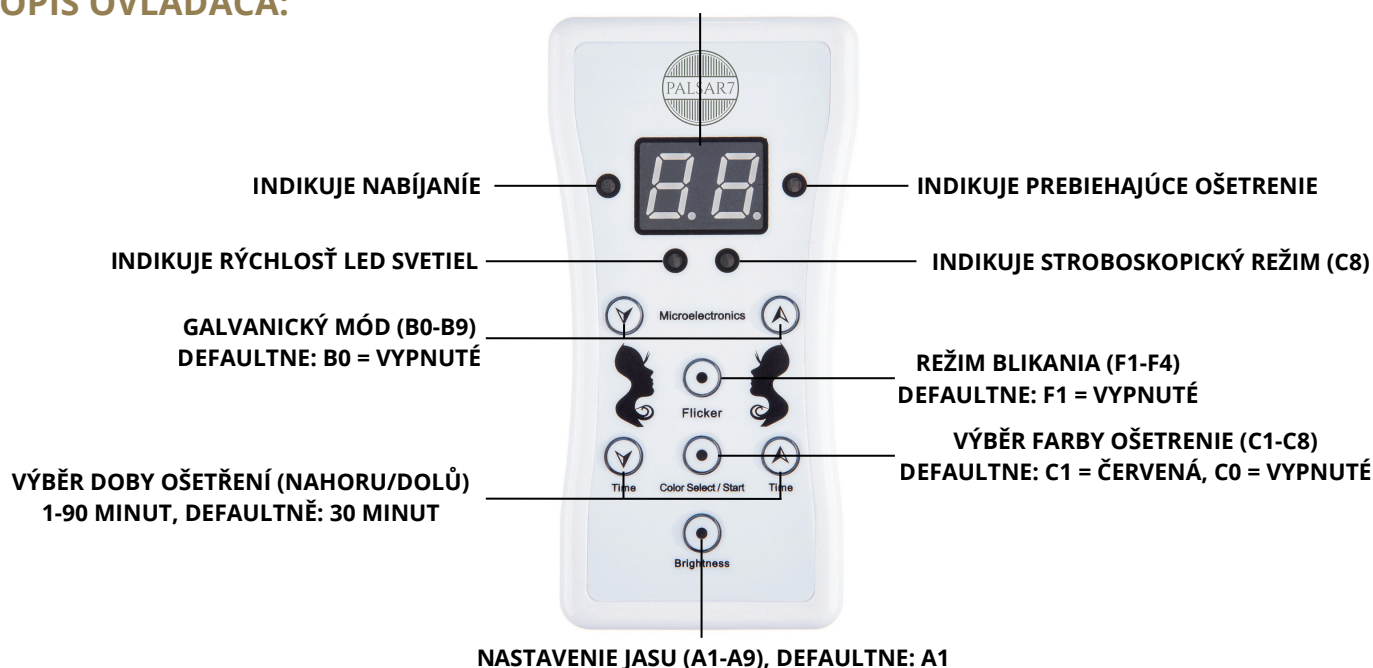
V PRÍPADE NEPOHODLIA, JE MOŽNÉ LED MASKU S KRKOM POUŽÍVAŤ AJ BEZ GALVANICKÝCH ELEKTROD.

NÁVOD NA POUŽITIE:

- Pred použitím masky vyskúšajte všetky funkcie ovládača, bez toho aby ste mali masku nasadenú na tvári. Snažte sa vyvarovať priamemu očnému kontaktu so svetlom, ktoré vychádza z masky.
- Pred použitím masky odporúčame nastaviť všetky funkcie na ovládači na minimum (viď popis ovládača "defaultne"). (príliš veľká intenzita galvanického módu môže mať podobné prejavy jako elektrický šok!). Takisto nastavte nižšiu dobu ošetrovania (pozri odporúčaná doba 10 minút).
- K maske na tvár pripojte masku na krk. Pomocou usb káblov pripojte obe masky k ovládaču.
- Ovládač prepojte s napájacím káblom. **Napájací kábel musí byť pri používaní masky v zásuvke.**
- Prispôbte dĺžku elastického pásiku svojej tvári a k maske pripevnite 7 mikroelektronických masážnych prvkov.
- Pred nasadením masky dôkladne očistite pleť tváre a krk a potom šetrne osušte uterákom.
- Ošetrovanie pleti zahájte nastavením doby ošetrovania (pomocou tlačidiel "time") a následne zvolte vami požadovanú farbu ošetrovania (pomocou tlačidla color select / start).
- Nasadte si masku na tvár a začnite celý proces ošetrovania pleti pomocou fotónovej terapie.

POPIS OVLÁDAČA:

ZOSTÁVAJÚCI ČAS ZVOLENEJ PROCEDÚRY



Maximálna doba použitia masky denne je 45 minút. Ak chcete vyskúšať niekoľko ošetrovaní počas jedného dňa, počkajte medzi nimi aspoň 10 minút. Odporúčaná doba jedného ošetrovania je 10-15 minút. Ideálne masku používajte 2-3x týždenne. Ak trpíte na citlivú pokožku, ekzémy, alergie alebo ste prechladnutí, poraďte sa pred použitím masky s vaším lekárom.

OBRÁZKY S POPISOM SÚ LEN ILUSTRAČNÉ.

ÚČINKY JEDNOTLIVÝCH SVĚTEL:

1) 630NM-LED ČERVENÉ SVETLO: PROTI VRÁSKAM

- Bieliace účinky
- Pre hebkú pokožku bez vrások
- Vyhladzuje jemné vrásky, zmršťuje póry
- Zlepšuje stav pokožky
- Podporuje prirodzenú tvorbu kolagénu
- Zvyšuje účinnosť vstrebávania účinných látok kozmetických prípravkov
- Zlepšuje cirkuláciu krvi v podkožnom tkanive
- Bráni v tvorbe pigmentu

2) 590NM-LED ŽLTÉ SVETLO: PROTI ZAČERVENANIU, NA ZLEPŠENIE IMUNITY

- Zmierňuje hrubosť pokožky a začervenanie
- Zmierňuje kožné ochorenia
- Naviac zmierňuje horúčku a napomáha k zvýšeniu imunity
- Podporuje absorbovanie kozmetických prípravkov
- Prispieva k zlepšeniu bunkového metabolizmu
- Zlepšuje detoxikačné vlastnosti podpora lymfatickej činnosti
- Obzvlášť účinný po intenzívnom mechanickom peelingu
- Napomáha spomaľovaniu starnutia kože

3) 520NM-LED ZELENÉ SVETLO: PROTI ÚNAVE

- Zlepšuje stav pokožky
- Vyrovnáva farebný tonus pokožky
- Redukuje tvorbu mazu
- Zmierňuje duševný stres
- Znižuje výskyt edémov (opuchov)
- Prispieva k eliminácii epidermálnych pigmentových škvŕn
- Spomaľuje produkciu melanínu
- Má protizápalový účinok (najmä proti vzniku aknóznej pleti)
- Vhodný pre všetky typy pleti

4) 470NM-LED MODRÉ SVETLO: PROTI AKNÉ

- Účinne znižuje výskyt a lieči akné
- Zlepšuje stav pokožky, bez toho aby zanechávalo jazvy
- Aktivuje porfyríny (našartujú chemickú reakciu, ktorá ničí škodlivé baktérie)
- Má antibakteriálny a protizápalový účinok

5) LED SVETLE MODRÉ SVETLO (TZV. CYANINE): PODPORA METABOLIZMU

- Postupne zvyšuje bunkovú energiu
- Podporuje metabolizmus

6) LED FIALOVÉ (RŮŽOVÉ) SVĚTLO: PROTI JAZVÁM PO AKNÉ

- Kombinácia červeného a modrého svetla = kombinácia dvoch liečebných terapií
- Obzvlášť účinná pri liečbe jaziev po akné

7) LED BIELE SVETLO: PROTI STÁRNUTIU

- Rieši starecké škvrny a ochabnutú kožu
- Znižuje výskyt jemných vrások

8) STROBOSKOPICKÝ REŽIM - AUTOMATICKÉ STRIEDANIE SVETIEL

- Nie je odporúčané k pravidelnému užívaniu

UPOZORNENIE, RIZIKÁ:

- Nevhodné pre deti do 14 rokov.
- Zakázané používať: tehotným ženám, dojčatám, deťom, ľuďom s prechladnutím, angínou či chrípkou, epileptikom, alergikom na svetlo, pacientom s ochorením štítnej žľazy.
- **Pred nasadením masky znížte intenzitu galvanického ošetrenia na minimum. Pozor! Príliš vysoká intenzita môže mať podobné prejavy ako elektrický šok.**
- V prípade nepríjemného pocitu alebo nevoľnosti po použití masky, masku prestaňte používať, navštívte svojho lekára a použitie masky s ním konzultujte.
- Pri použití masky nepozerajte na televíziu, nesurfujte po internete, nečítajte knihu atď. – hrozí dlhodobé poškodenie očí. Vyhnite sa dlhodobému priamemu očnému kontaktu so zdrojom svetla.
- Pokiaľ hodláte zároveň s maskou použiť aj kozmetické prípravky, vyberajte kvalitné produkty s prírodným zložením.
- Po otvorení krabice môže maska mierne zapáchať, je to spôsobené tým, že je vyrobená z lekárskeho silikónu, zápach čoskoro zmizne.
- Masku používajte na posteli alebo na lehátku, vždy ju uchováajte v krabici, zamedzíte tak jej poškodeniu.
- Na očistenie masky nepoužívajte vodu, neponárajte masku do vody – na očistenie použite navlhčenú handričku.
- Na očistenie masky nepoužívajte žiadne chemické prípravky.
- Nevystavujte masku priamo slnečnému žiareniu.
- Používajte iba podľa návodu, dbajte na opatrnosť.

TECHNICKÉ PARAMETRY:

Input: 100-240VAC, 50/60HZ, Output: 12V(1A)

PRÍSLUŠENSTVO:

1x LED maska na tvár, 1x LED maska na krk, 7x galvanická elektroda, 1x ovládač, 2x kábel usb, 1x nabíjací adaptér, 1x užívateľská príručka

UA PALSAR7

МАСКА ДЛЯ ФОТОДИНАМІЧНОЇ ТЕРАПІЇ ОБЛИЧЧЯ ТА ШИЇ

ФОТОДИНАМІЧНА ТЕРАПІЯ

Навіщо використовувати дорогі хімічні пілінги та засоби для очищення шкіри, лазерні процедури та філери з гіалуронової кислоти, якщо ви можете доглядати за шкірою, не виходячи з дому?

Маска Palsar7 - це інноваційний спосіб позбутися акне, зморщок, втомленої шкіри та інших недоліків. Це стало можливим завдяки фотодинамічній терапії, яка є одним з найефективніших інструментів у галузі дерматології в боротьбі з хронічними дефектами шкіри. На відміну від лазерної терапії, фотодинамічна терапія не викликає болю або побічних ефектів, які потребують часу для загоєння.

ПРИНЦИП ДІЇ ФОТОДИНАМІЧНОЇ ТЕРАПІЇ

Світло можна просто описати як видиму частину електромагнітного випромінювання різних частот. Воно досягає різних довжин хвиль у діапазоні від 390 до 760 нм. У цій терапії світло проникає в тіло як потік енергії у формі фотонів. Різні довжини світлових хвиль мають різний позитивний вплив на догляд за шкірою.

ДОВЖИНА СВІТЛОВОЇ ХВИЛІ:

Червоне світло: **630 нм**

Жовте світло: **590 нм**

Зелене світло: **520 нм**

Синє світло: **470 нм**

Користуватися цією маскою дуже просто, потрібно лише одягнути її, закріпити на обличчі за допомогою еластичної стрічки та відрегулювати інтенсивність і тривалість обраного режиму за допомогою регулятора. Навколо отворів для очей є м'які сірі гумові прокладки, які запобігають неприємному тиску навколо очей. До маски для обличчя можна прикріпити другу маску, яка діє на шкіру шиї. LED маска для обличчя оснащена 138 світлодіодами, а LED-маска для шиї - 54 світлодіодами. Ці світлодіоди випромінюють фотони з різною довжиною хвилі. Кожен світлодіод має певну потужність і значення світлового потоку. Тому важливо розрізняти окремі кольори діодів. Один колір усуває акне, інший - зморшки, шрами, почервоніння, набряки - це залежить від ваших уподобань.

Світлодіодна маска містить 7 гальванічних електродів (мікроелектронних масажних головок), які не обов'язково використовувати. Якщо ви вважаєте гальванічні електроди незручними, маска повністю функціональна навіть без них. Масажні головки допомагають мінімізувати кількість глибоких і дрібних зморщок і сприяють циркуляції крові. **На контролері можна встановити інтенсивність мікроелектронної терапії (так званий гальванічний режим).**

Перед використанням маски рекомендуємо знизити інтенсивність до мінімуму. Увага! Занадто висока інтенсивність може мати такі ж наслідки, як і удар струмом.

Світлодіоди у масці міняти не потрібно. Контролер повинен бути підключений до usb-кабелю і адаптера живлення (входять в комплект).

РЕЗУЛЬТАТИ ВИКОРИСТАННЯ LED МАСКИ:

- Зменшує зморшки та запобігає їх появі
- Звужує пори
- Бореться з акне
- Допомогає боротися з жирністю шкіри обличчя
- Покращує еластичність шкіри
- Вирівнює тон шкіри
- Пригнічує вироблення меланіну
- Покращує кровообіг в підшкірній клітковині
- Підвищує ефективність засвоєння активних інгредієнтів косметичних засобів

ОСНОВНІ ФУНКЦІЇ:

- Природні світлові хвилі покращують зовнішній вигляд шкіри
- Кожен колір ефективний для певного напрямку терапії шкіри
- Різноманітні режими роботи
- Легко керувати
- Легко транспортується

ОПИС МАСКИ:



МАСКА ПІДХОДИТЬ ТИМ, ХТО:

- Не спить до пізньої ночі, і має втомлену шкіру
- Довго сидить перед комп'ютером і часто заглядає в мобільний телефон
- Не дотримується здорової дієти, яка покращує стан шкіри
- Має проблемну шкіру: плями, акне, закупорені пори, тьмяна, жовтувата, груба або в'яла шкіра тощо.

ПРИМІТКА:

**У РАЗІ ДИСКОМФОРТУ МАСКУ ДЛЯ ШИЇ
МОЖНА ВИКОРИСТОВУВАТИ І БЕЗ
ГАЛЬВАНІЧНИХ ЕЛЕКТРОДІВ.**

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ:

- Перед використанням маски перевірте всі функції контролера без маски на обличчі. Намагайтеся уникати прямого контакту очей зі світлом, що виходить від маски.
- Перед використанням маски ми рекомендуємо встановити всі функції контролера на мінімум (див. опис контролера «за замовчуванням»). (занадто велика інтенсивність гальванічного режиму може мати такі ж прояви, як ураження електричним струмом!). Також встановіть менший час процедури (див. рекомендований час 10 хвилин).
- Прикріпіть маску для шиї до маски для обличчя. Підключіть обидві маски до контролера за допомогою USB-кабелів.
- Підключіть контролер до кабелю живлення. **Під час використання маски шнур живлення повинен бути підключений до розетки.**
- Відрегулюйте довжину еластичної стрічки відповідно до вашого обличчя і додайте до маски 7 мікроелектронних масажних наконечників.
- Перед нанесенням маски ретельно очистіть шкіру обличчя і шиї, а потім обережно витріть рушником.
- Почніть процедуру, встановивши час обробки (за допомогою кнопок «time»), а потім виберіть потрібний колір процедури (за допомогою кнопки вибору кольору/запуску).
- Надягніть маску на обличчя і почніть процес фотодинамічної терапії.

ХАРАКТЕРИСТИКА КОНТРОЛЕРА:



Максимальний час використання маски в день - 45 хвилин. Якщо ви хочете спробувати кілька процедур протягом одного дня, зачекайте принаймні 10 хвилин між ними. Рекомендована тривалість однієї процедури 10 - 15 хвилин. Оптимально використовувати маску 2-3 рази на тиждень. Якщо у вас чутлива шкіра, екзема, алергія або застуда, проконсультуйтеся з лікарем перед використанням маски.

ЗОБРАЖЕННЯ З ОПИСОМ НАВЕДЕНІ ЛИШЕ ДЛЯ ДЕМОНСТРАЦІЙНИХ ЦІЛЕЙ..

ДІЯ ОКРЕМИХ LED КОЛЬОРІВ:

1) 630 нм ЧЕРВОНЕ СВІТЛО: ДІЯ ПРОТИ ЗМОРШОК

- Відбілювальний ефект
- Для м'якої шкіри без зморшок
- Розгладжує дрібні зморшки, звужує пори
- Покращує стан шкіри
- Підтримує природне вироблення колагену
- Підвищує ефективність засвоєння активних інгредієнтів косметичних засобів
- Покращує кровообіг в підшкірній клітковині
- Перешкоджає утворенню пігменту

2) 590 нм ЖОВТЕ СВІТЛО: ПРОТИ ПОЧЕРВОНІННЯ, ДЛЯ ПІДВИЩЕННЯ ІМУНІТЕТУ

- Знімає шорсткість і почервоніння шкіри
- Полегшує перебіг шкірних захворювань
- Крім того, знімає жар і сприяє підвищенню імунітету
- Сприяє поглинанню косметичних засобів
- Сприяє поліпшенню клітинного метаболізму
- Покращує детоксикаційні властивості шляхом стимулювання лімфатичної активності
- Особливо ефективно після інтенсивного механічного пілінгу
- Сприяє уповільненню старіння шкіри

3) 520 нм ЗЕЛЕНЕ СВІТЛО: ДІЯ ПРОТИ ВТОМИ

- Покращує стан шкіри
- Вирівнює колір шкіри
- Зменшує вироблення себуму
- Знімає психічну напругу
- Зменшує можливість виникнення едеми (набряків)
- Сприяє усуненню епідермальних пігментних плям
- Уповільнює вироблення меланіну
- Має протизапальну дію (зокрема, проти утворення вугрового висипу на шкірі)
- Для всіх типів шкіри

4) 470 нм СИНЄ СВІТЛО: ДІЯ ПРОТИ АКНЕ

- Ефективно зменшує появу та лікує прищі
- Покращує стан шкіри, не залишаючи шрамів
- Активує порфірини (вони запускають хімічну реакцію, яка знищує шкідливі бактерії)
- Має антибактеріальну та протизапальну дію

5) ЯСКРАВЕ СИНЄ СВІТЛО («ЦІАНІН»): ДЛЯ ПІДТРИМАННЯ МЕТАБОЛІЗМУ

- Поступово підвищує клітинну енергію
- Підтримує метаболізм

6) ФІОЛЕТОВЕ (РОЖЕВЕ) СВІТЛО: ПРОТИ ШРАМІВ ВІД ПРИЩІВ

- Поєднання червоного та синього світла = поєднання двох методів лікування
- Особливо ефективне при лікуванні шрамів від прищів

7) БІЛЕ СВІТЛО: АНТИВІКОВА ДІЯ

- Бореться з пігментними плямами та в'ялістю шкіри
- Зменшує видимість дрібних зморшок

8) РЕЖИМ СТРОБОСКОПА - АВТОМАТИЧНЕ ЧЕРГУВАННЯ СВІТЛА

- Не рекомендується для регулярного використання

ПОПЕРЕДЖЕННЯ, РИЗИКИ:

- Не підходить для дітей віком до 14 років.
- Заборонено використовувати: вагітним жінкам, немовлятам, дітям, хворим на застуду, ангіну або грип, епілептикам, алергікам, пацієнтам із захворюваннями щитоподібної залози.
- Перед тим, як надягати маску, зменшіть інтенсивність гальванічної терапії до мінімуму. УВАГА! Занадто висока інтенсивність може мати такі ж наслідки, як і ураження струмом.
- Заборонено використовувати людям, яким після використання маски стало погано - зверніться до лікаря та обговоріть з ним використання маски
- Не дивіться телевизор, не користуйтеся Інтернетом, не читайте книги тощо під час застосування маски. – існує ризик довгострокового пошкодження очей. Уникайте тривалого прямого контакту очей з джерелом світла.
- Якщо ви збираєтеся використовувати косметичні засоби разом з маскою, вибирайте високоякісні продукти з натуральним складом.
- Після відкриття коробки маска може мати легкий запах, тому що вона виготовлена з медичного силікону, запах незабаром зникне.
- Незалежно від того, чи використовуєте ви маску на ліжку або в кріслі, завжди зберігайте її в коробці, щоб запобігти пошкодженню.
- Не використовуйте воду для очищення маски, не занурюйте маску у воду - використовуйте вологу тканину для очищення.
- Не використовуйте ніяких хімікатів для очищення маски.
- Не піддавайте маску впливу прямих сонячних променів.
- Використовуйте тільки за призначенням, будьте обережні.

ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ:

Вхід: 100-240 В змінного струму, 50/60 Гц
Вихід: 12 В (1 А)

АКСЕСУАРИ:

1х світлодіодна маска для обличчя, 1х світлодіодна маска для шиї, 7х гальванічний електрод, 1х контролер, 2х USB-кабель, 1х зарядний адаптер, 1х посібник користувача



WARRANTY CARD/ZÁRUČNÍ LIST/ZÁRUČNÝ LIST /ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН



PRODUCT/VÝROBEK/VÝROBOK/Продукт:

MODEL/Модель:

ORDER/ČÍSLO OBJEDNÁVKY/Номер замовлення:

DATE OF SALE/DATUM PRODEJE/DÁTUM PREDAJA/Дата продажу:

WARRANTY UNTIL/ZÁRUKA DO/Гарантійний термін:

SALE DOCUMENT NUMBER/ČÍSLO PRODEJNÍHO DOKLADU

/ČÍSLO PREDAJNÉHO DOKLADU/Номер документу про продаж:

SEAL OF THE STORE/RAZÍTKO PRODEJNY/РЕЧІАТКА PREDAJNE/Печатка магазину:

Information for Customers about Warranty Terms and Conditions/Informace pro zákazníky o záručních podmínkách/Informácie pre zákazníkov o záručných podmienkach/Інформація для Покупців про Гарантійні Терміни та Умови:

Warranty shall apply to defects of purchased product, found during its warranty period. When purchasing a particular product, please consider carefully what properties and functions you expect your product to have. The fact that purchased product shall not satisfy your later requirements shall not give any reason for complaint. Please, prior to the first use of this product read carefully its operating instructions and follow these instructions consistently. /Záruka se vztahuje na vady zakoupeného výrobku, které se vyskytnou v záruční době. Při koupi výrobku pečlivě zvažte, jaké vlastnosti a funkce od výrobku požadujete. Skutečnost, že výrobek nebude vyhovovat Vaším pozdějším nárokům, nemůže být důvodem k reklamaci. Před prvním použitím výrobku si důkladně přečtěte jeho návod k použití a důsledně se jím řiďte. /Záruka sa vztahuje na vady zakúpeného výrobku, ktoré sa vyskytnú v záručnej dobe. Pri kúpe výrobku starostlivo zvážte, aké vlastnosti a funkcie od výrobku požadujete. Skutočnosť, že výrobok nebude vyhovovať Vaším neskorším nárokom, nemôže byť dôvodom na reklamáciu. Pred prvým použitím výrobku si dôkladne prečítajte jeho návod na obsluhu a dôsledne sa ním riadte. /Гарантія поширюється на дефекти придбаного товару, виявлені протягом гарантійного терміну. Купуючи певний продукт, будь ласка, ретельно обміркуйте, які властивості та функції ви очікуєте від цього продукту. Той факт, що придбаний продукт не відповідає вашим пізнішим вимогам, не є приводом для скарг. Будь ласка, перед першим використанням цього продукту уважно прочитайте його інструкцію з експлуатації та послідовно дотримуйтесь неї.

We recommend you to keep original product packing during the warranty period for possible transport of the product in such a way so as to prevent any product damage during its transport and handling./Doporučujeme Vám po dobu záruční doby uchovat původní obaly k výrobku pro případnou dopravu výrobku tak, aby se předešlo jakémukoliv poškození výrobku během jeho přepravy a manipulace. /Odporúčame Vám po dobu záručnej doby uchovať pôvodný obal k výrobku pre prípadnú dopravu výrobku tak, aby sa predišlo akémukoľvek poškodeniu výrobku počas jeho prepravy a manipulácie. /Ми рекомендуємо вам зберігати оригінальну упаковку продукту протягом гарантійного періоду для можливого транспортування продукту таким чином, щоб запобігти будь-якому його пошкодженню під час транспортування та обробки.

For the purpose of due application of any complaint about the product we recommend you to ask Seller to fill-in and confirm this Warranty Card including identification of order number of purchased product, which shall comply with the number specified in the document proving product purchase and in the delivery note. In this connection Customer hereby takes into account that unless this Warranty Card specifies order number of purchased product, i.e., comparison of such order number with the number identified in this Warranty Card and document of product purchase/or delivery note shall not allow to confirm that particular product has come from Seller, in case of any doubts about the origin of such particular product Seller shall be entitled to automatically and without any other acts to reject the complaint of such goods./Za účelem řádného uplatnění případné reklamace výrobku doporučujeme nechat si u prodávajícího vyplnit a potvrdit tento záruční list včetně uvedení čísla objednávky zakoupeného výrobku, které se musí shodovat s číslem uvedeným na dokladu o koupi výrobku a dodacím listu. Zákazník bere v této souvislosti na vědomí, že nebude-li v tomto záručním listu vyznačeno číslo objednávky zakoupeného výrobku, a tedy nebude možné porovnáním tohoto čísla s číslem uvedeným v tomto záručním listu a dokladu o koupi výrobku / ev. dodacím listu ověřit, že výrobek pochází od prodávajícího, je prodávající oprávněn reklamaci takového zboží v případě jakýchkoliv pochybností o původu výrobku automaticky odmítnout. /Za účelom riadneho uplatnenia prípadnej reklamácie výrobku odporúčame nechať si u predávajúceho vyplniť a potvrdiť tento záručný list vrátane uvedenia čísla objednávky zakúpeného výrobku, ktoré sa musia zhodovať s číslom uvedeným na doklade o kúpe výrobku a dodacom liste. Zákazník v tejto súvislosti berie na vedomie, že ak nebude v tomto záručnom liste vyznačené číslo objednávky zakúpeného výrobku, a teda nebude možné porovnaním tohto čísla s číslom uvedeným v tomto záručnom liste a doklade o kúpe výrobku / ev. dodacom liste overiť, že výrobok pochádza od predávajúceho, je predávajúci oprávnený reklamáciu takéhoto tovaru v prípade akýchkoľvek pochybností o pôvode výrobku automaticky a bez ďalšieho odmietnuť./З метою належного застосування будь-якої реклаमाції щодо товару ми рекомендуємо вам попросити Продавця заповнити та підтвердити цей Гарантійний талон, включаючи ідентифікацію номера замовлення придбаного продукту, який повинен відповідати номеру, зазначеному в документі, що підтверджує придбання продукту, та в накладній. У зв'язку з цим Клієнт бере до уваги, що якщо в цьому гарантійному талоні не вказано номер замовлення придбаного продукту, тобто порівняння такого номера замовлення з номером, зазначеним у цьому гарантійному талоні та документі про придбання продукту/або накладній, не дозволить підтвердити, що певний товар надійшов від Продавця, у разі виникнення будь-яких сумнівів щодо походження такого конкретного продукту Продавець має право автоматично та без будь-яких інших дій відхилити скаргу щодо такого товару.

Warranty shall not apply to/Záruka se nevztahuje na/Záruka sa nevztahuje na/Гарантія не діє на:

1) Product defect that occurred by/Závadu výrobku, ke které došlo/Závadu výrobku, ku ktorej došlo/Дефект товару, який виник через:

- mechanical damage to the product or its parts/mechanickým poškozením výrobku nebo jeho části/mechanickým poškozením výrobku alebo jeho části/механічні пошкодження виробу або його частин
- incorrect operating of the product/nesprávnou obsluhou výrobku/nesprávnou obsluhou výrobku/неправильну експлуатацію виробу
- unprofessional intervention of a third party/neodborným zásahem třetí osoby/neodborným zásahom tretej osoby/непрофесійне втручання третьої особи
- by using the product contrary to its intended use in the enclosed operating instruction/user manual /používáním výrobku v rozporu s jeho určením v příloženém návodu k použití/používáním výrobku v rozpore s jeho určením v priloženom návode na použitie/використання виробу всупереч його призначенню, зазначеному в інструкції з експлуатації/посібнику користувача, що додається
- improper storage or handling/nevhodným skladováním nebo manipulací/nevhodným skladováním alebo manipuláciou/неправильне зберігання або поводження
- transportation/při přepravě/pri preprave/транспортування
- natural disaster or other force measures/živelnou událostí nebo jinou vyšší mocí/živelnou udalostí alebo inou vyššou mocou/стихийне лихо чи інших силових заходів.

2) Product damage suffered by unqualified installation, its modification or by static electricity/Poškození výrobku způsobené neodbornou instalací, jeho modifikací či statickou elektřinou/Poškozenie výrobku spôsobené neodbornou inštaláciou, jeho modifikáciou alebo statickou elektrinou/Пошкодження продукту через некваліфіковане встановлення, його модифікацію або статичну електрику.

3) Fault caused by external conditions (e.g. faults in the electrical network or residential installation, unsuitable charges, unsuitable operating conditions or damage by other equipment)/Závadu způsobenou vnějšími podmínkami (např. poruchami v elektrické síti nebo bytové instalaci, nevhodnými provozními podmínkami nebo jiným zařízením)/Závadu spôsobenú vonkajšími podmienkami (napr. Poruchami v elektrickej sieti alebo bytovej inštalácii, nevhodnými náplňami, nevhodnými prevádzkovými podmienkami alebo iným zariadením)/Несправність, спричинена зовнішніми умовами (наприклад, несправності в електричній мережі чи житлових приміщеннях, невідповідні заряди, невідповідні умови експлуатації або пошкодження іншого обладнання).

4) A product for which the buyer (operator) detains, conceals or provides incorrect information of importance to the assessment of the defect/Výrobek, u kterého kupující (převzatel) zadrží, zatají nebo neposkytne správné informace významné pro posouzení vady/Товар, щодо якого покупець (оператор) затримує, приховує або надає недостовірну інформацію, важливу для оцінки недоліку.

5) External damage to the product that was clearly caused by human/Vnější poškození výrobku, která byla jasně způsobena člověkem/Vonkajšie poškodenia výrobku, ktorá bola jasne spôsobená človekom/Зовнішнє пошкодження виробу, явно спричинене людиною.

6) Product damage inconsistent with the operating instructions, technical standards or valid safety regulations/Poškození výrobku neslučitelná s návodem k použití, technickými normami nebo platnými bezpečnostními předpisy/Poškozenie výrobku nezlučiteľná s návodom na použitie, technickými normami alebo platnými bezpečnostnými predpismi/Пошкодження виробу, що не відповідає інструкції з експлуатації, технічним стандартам або чинним правилам безпеки.

7) Product damage resulting from normal wear and tear/Vady výrobku vyplývající z běžného opotřebení /Chyby výrobku vyplývající z běžnému opotrebování /Пошкодження продукту внаслідок звичайного зносу.

8) Discharged batteries, decrease in battery capacity caused by its wear and tear/Vybité baterie, snížení kapacity baterie vzniklé jejím opotřebením/Vybité batérie, zniženie kapacity batérie vzniknuté jej opotrebením / Розряджені батареї, зниження ємності батареї внаслідок її зносу.

9) Product defects caused by the use in dusty, polluted or in any other way dissatisfactory environment pursuant to attached operating instructions/Vady výrobku způsobené používáním v prašném, znečištěném nebo jinak nevyhovujícím prostředí dle přiloženého návodu k použití/hyby výrobku způsobené používáním v prašnom, znečistenom alebo inak nevyhovujúcom prostredí podľa priloženého návodu na použitie./Дефекти виробу, викликані використанням у запиленіх, забруднених або будь-яким іншим чином незадовільним середовищі відповідно до інструкцій з експлуатації, що додаються.

Wear and tear of the product and its components caused by their common use (discharged batteries, loss of the original color of the product, decreased capacity of accumulator, wear and tear of mechanical or displaying components, wear and tear of supply cables, etc.) shall be subject neither to defect warranty nor quality warranty in the moment of take-over.

Furthermore, complaints about product parameters, not included in the operating instructions or in any commercial-technical documentation of Seller, related to the product, shall not be subject to quality warranty in the moment of take-over.

Opotřebení výrobku a jeho částí způsobené jejich běžným užíváním (vybité baterie, ztráta původní barvy výrobku, snížení kapacity akumulátoru, opotřebení mechanických či zobrazovacích částí, opotřebení přírodních kabelů, aj.) nepodléhá záruce za vady a ani záruce za jakost při převzetí.

Záruce za jakost při převzetí rovněž nepodléhají ani reklamace parametrů výrobku, které nejsou uvedeny v návodu k použití ani v jiné obchodně technické dokumentaci prodávajícího vztahující se k výrobku.

Opotrebenie výrobku a jeho častí spôsobené ich bežným používaním (vybité batérie, strata pôvodnej farby výrobku, zniženie kapacity akumulátora, opotrebenie mechanických alebo zobrazovacích častí, opotrebenie prírodných káblov, apod.) nepodlieha záruke za vady a ani záruke za akosť pri prevzatí.

Záruke za akosť pri prevzatí tiež nepodliehajú ani reklamácie parametrov výrobku, ktoré nie sú uvedené v návode o obsluhu ani v inej obchodno-technickej dokumentácii predávajúceho vzťahujúce sa k výrobku.

Знос продукту та його компонентів, спричинений їх звичайним використанням (розряджені батареї, втрата оригінального кольору продукту, зменшення ємності акумулятора, знос механічних компонентів або компонентів дисплея, знос кабелів живлення тощо) не підлягає ні гарантії на дефекти, ні гарантії якості на момент прийому.

Крім того, скарги щодо параметрів продукту, не включені в інструкцію з експлуатації або будь-яку комерційно-технічну документацію Продавця, пов'язану з продуктом, не підлягають гарантії якості в момент прийому.

Proof of product purchase, or delivery note, shall constitute an integral part of this Warranty Card/Nedílnou součástí tohoto záručního listu je doklad o zakoupení výrobku, ev. dodací list/Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je doklad o zakúpení výrobku, ev. dodací list/Підтвердження покупки продукту або накладна є невід'ємною частиною цього гарантійного талона.



ENJOY YOUR CARE

WWW.PALSAR7.COM